

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

At 31 December 2002  
(Expressed in Hong Kong dollars)

於二零零二年十二月三十一日  
(以港元列值)

			2002 二零零二年 \$'000 千元	2001 二零零一年 \$'000 千元
	Note 附註			
<b>Non-current assets</b>		<b>非流動資產</b>		
Fixed assets		固定資產		
– Investment properties		– 投資物業	53,860	54,879
– Other fixed assets		– 其他固定資產	42,161	43,229
			<hr/>	<hr/>
Investment securities	11	投資證券	96,021	98,108
Long term receivable	14	長期應收賬款	39,487	39,487
	15		–	–
			<hr/>	<hr/>
			135,508	137,595
			<hr/>	<hr/>
<b>Current assets</b>		<b>流動資產</b>		
Other investments	16	其他投資	–	720
Inventories	17	存貨	39,946	36,991
Trade and other receivables	18	應收賬款及其他應收款	32,889	90,043
Amount due from a shareholder		應收一名股東欠款	24	–
Cash and cash equivalents	19	現金及現金等價物	357,504	294,000
			<hr/>	<hr/>
			430,363	421,754
			<hr/>	<hr/>
<b>Current liabilities</b>		<b>流動負債</b>		
Trade and other payables	20	應付賬款及其他應付款	39,110	33,975
Amount due to a shareholder		應付一名股東欠款	–	868
Taxation	5	稅項	2,880	2,553
			<hr/>	<hr/>
			41,990	37,396
			<hr/>	<hr/>
<b>Net current assets</b>		<b>流動資產淨值</b>	388,373	384,358
			<hr/>	<hr/>
<b>Total assets less current liabilities</b>		<b>總資產減流動負債</b>	523,881	521,953
			<hr/>	<hr/>
<b>Non-current liabilities</b>		<b>非流動負債</b>		
Other payable		其他應付款	725	2,009
Amount due to associate	13	應付聯營公司	3,649	3,649
<b>Minority interests</b>		<b>少數股東權益</b>	257	243
			<hr/>	<hr/>
<b>NET ASSETS</b>		<b>資產淨值</b>	519,250	516,052
			<hr/>	<hr/>
<b>CAPITAL AND RESERVES</b>		<b>資本及儲備</b>		
<b>Share capital</b>		<b>股本</b>	154,483	155,335
<b>Reserves</b>		<b>儲備</b>	364,767	360,717
	22		<hr/>	<hr/>
	23		519,250	516,052
			<hr/>	<hr/>

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 27 March 2003

由董事會於二零零三年三月二十七日通過及授權刊發

Wang Shaolan  
Directors  
董事  
王少蘭

Zang Qiutao  
Directors  
董事  
臧秋濤

The notes on pages 34 to 85 form part of these financial statements.

第34頁至第85頁所載附註為本財務報表組成部分。